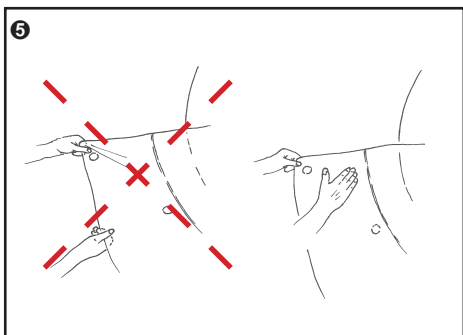
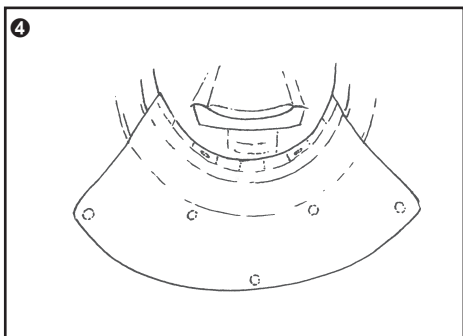
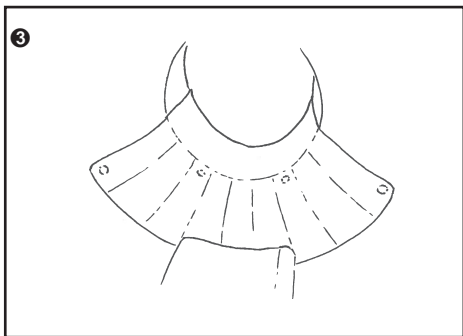
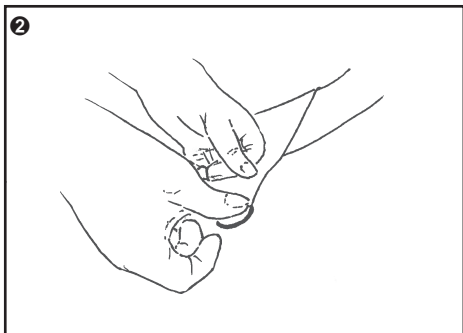
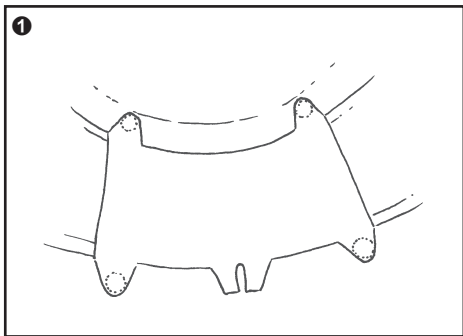


CT Gantry Cover

Instructions for Use
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
使用説明書
Instrucciones de uso
Instruções de utilização
Brugsanvisning
Käyttöohje
Bruksanvisning
Användningsinstruktioner
Gebruiksaanwijzing
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja obsługi
사용 설명서
使用説明
Návod k použití
تعليمات الاستخدام



CT Gantry Cover

Reusable hygienic CT gantry protection during invasive and non-invasive procedures to keep the CT gantry protected from penetrating liquids. Covers the lower half of the CT gantry.

May only be used by medical personnel. Non-sterile and not to be used in the sterile field.

Installation

- 1/2 First place the cardboard installation aid in the gantry according to the marking and attach the first four hook and loop patches.
- 3 Place the CT Gantry Cover in the gantry. Use the "Table Side" label to align it correctly within the gantry.
- 4 Attach the CT Gantry Cover to the four pre-installed hook and loop patches. Then attach the other hook and loop patches to the gantry one by one.
- 5 Note: Do not attach remaining hook and loop patches under strong tension of the CT Gantry Cover. To position, simply smoothen the CT Gantry Cover with one hand.

CT Gantry Cover must not cover the lasers of the CT.

CT Gantry Cover must not touch the patient table.

Application

Clean the CT Gantry Cover after every exam using any commonly available hospital disinfectant.

If necessary, remove CT Gantry Cover from gantry for cleaning. To reinstall, start with step "2".

Contraindications: Do not use the product for purposes other than those described.

Non sterile

Do not sterilize

Warnings: Dispose of any product that has a tear or appears damaged. Remove the product from the device before calibration.

CT Gantry Cover

Wiederverwendbare hygienische Geräteab-schirmung für CT Geräte während invasiver und nichtinvasiver Verfahren zum Schutz des CT Gerätes vor eindringenden Flüssigkeiten. Deckt die untere Hälfte des CT-Gan-try ab.

Darf nur von medizinischem Personal genutzt werden. Nicht steril und nicht im sterilen Bereich zu verwenden.

Installation

- 1/2 Zunächst die Installationshilfe aus Karton gemäss Beschriftung in der Gantry platzieren und die ersten vier Klettunkte befestigen.
- 3 CT Gantry Cover in der Gantry platzie-ren. Label «Table Side» zur richtigen Aus-richtung innerhalb der Gantry nutzen.
- 4 CT Gantry Cover an den vier vorinstal-lierten Klettunkten befestigen. Anschlies-send die weiteren Klettunkte nach und nach an der Gantry anbringen.
- 5 Beachte: Verbleibende Klettunkte nicht unter starker Spannung des CT Gantry Cover anbringen. Zur Positionierung ledi-glich mit einer Hand über CT Gantry Cover streichen.

CT Gantry Cover darf die Laser am CT nicht abdecken.

CT Gantry Cover darf den Patiententisch nicht berühren.

Anwendung

CT Gantry Cover mit herkömmlichen Desin-fektionsmitteln nach jedem Gebrauch reini-gen.

Bei Bedarf, CT Gantry Cover zur Reinigung aus Gantry entfernen. Zur erneuten Installa-tion mit Schritt «2» beginnen.

Kontraindikationen: Produkt nicht für andere Verfah-ren als die in der Zweckbestimmung beschrie-benen, verwenden.

Nicht steril

Nicht sterilisieren

Warnungen: Entsorgen Sie jedes Produkt, das einen Riss aufweist oder beschädigt erscheint. Produkt vor Kalibrierung aus dem Gerät entfernen.

Rx only CE

Federal law restricts this device to sale by or on order of a licensed healthcare professional (Rx only)

CT Gantry Cover

Protection hygiénique du portique CT réutilisable pendant les procédures invasives et non invasives, afin de protéger la table contre la pénétration de liquides. Il permet de couvrir la moitié inférieure du portique CT.

Ne peut être utilisé que par le personnel médical. Non stérile et ne doit pas être utilisé dans le champ stérile.

Installation

①/② Placez d'abord l'aide à l'installation en carton dans le portique CT en suivant le marquage et fixez les quatre premiers patches à crochets et boucles.

③ Placez le CT Gantry Cover dans le portique. Utilisez l'étiquette "Côté table" pour l'aligner correctement dans le portique.

④ Fixez le CT Gantry Cover aux quatre patches à boucles et crochets préinstallés. Fixez ensuite les autres patches à boucles et crochets au portique CT, un par un.

⑤ Note : Ne pas placer les points Velcro restants sous une forte tension du CT Gantry Cover. Pour le positionnement, il suffit de passer une main sur le CT Gantry Cover.

Le CT Gantry Cover ne doit pas recouvrir les lasers du scanner.


Le CT Gantry Cover ne doit pas toucher la table du patient.


Application

Nettoyez le CT Gantry Cover après chaque examen à l'aide d'un désinfectant hospitalier standard.

Si nécessaire, retirez le CT Gantry Cover du portique pour le nettoyer. Pour le réinstaller, recommencer par l'étape "2".

Contre-indications : N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites.

 Non stérile

 Ne pas stériliser

Avvertimenti: Jetez tout produit qui présente une déchirure ou qui semble endommagé. Retirer le produit de l'appareil avant l'étalonnage.

CT Gantry Cover

Protezione igienica riutilizzabile per il tubo della CT durante le procedure invasive e non invasive per mantenerlo protetto dalla penetrazione di liquidi. Copre la metà inferiore del tubo della CT.

Può essere usato solo da personale medico. Non sterile e non deve essere usato in campo sterile.

Installazione

①/② In primo luogo, posizionare il cartoncino di supporto per l'installazione nel tubo secondo l'indicazione marcata e attaccare i primi quattro agganci "Hook and loop".

③ Posizionare la CT Gantry Cover nel tubo. Utilizzare l'etichetta "Lato del tavolo" per allinearla correttamente all'interno del tubo.

④ Attaccare la CT Gantry Cover ai quattro agganci "Hook and loop" preinstallati. Poi attaccare le altri agganci "Hook and loop" al tubo una ad una.

⑤ Nota: non sottoporre i restanti agganci "Hook and loop" della CT Gantry Cover a forte tensione. Per posizionare, basta adagiare delicatamente la CT Gantry Cover con una mano.

La CT Gantry Cover non deve coprire i laser della CT.


La CT Gantry Cover non deve toccare il tavolo del paziente.


Applicazione

Pulire il CT Gantry Cover dopo ogni esame usando qualsiasi disinfettante ospedaliero comunemente disponibile.

Se necessario, rimuovere il CT Gantry Cover dal tubo per la pulizia. Per reinstallare, iniziare dal punto "2".

Controindicazioni: Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli descritti.

 Non sterile

 Non sterilizzare

Avvertenze: Smaltire qualsiasi prodotto che abbia uno strappo o appaia danneggiato. Rimuovere il prodotto dall'unità prima della calibrazione.

CTガントリーカバー

侵襲的および非侵襲的な処置の間、CTガントリーを液体の浸透から保護するための、再利用可能で衛生的なCTガントリー保護カバーです。CTガントリーの下半分を保護します。医療従事者のみが取扱いできます。非滅菌であり、滅菌野では使用しないでください。

取り付け

①/② まず、マーキングに従って段ボール製の取り付け補助具をガントリーに配置し、最初の4つのマジック テープを取り付けて下さい。

③ CTガントリーカバーをガントリーに配置します。「テーブルサイド」ラベルを使用して、ガントリー内で正しく位置合わせしてください。

④ CTガントリーカバーを、取り付け済みの4つのマジック テープに取り付けます。次に、他のマジック テープを1つずつガントリーに取り付けて下さい。

⑤ 注: 残りのマジック テープを取り付ける際に、CTガントリーカバーを強く引っ張らないで下さい。位置合わせをするには、片手でCTガントリーカバーを平らにしてください。

CTガントリーカバーは、CTのレーザーを覆わないようにして下さい。


CTガントリーカバーは患者テーブルに触れないようにして下さい。


アプリケーション

一般的に入手可能な病院の消毒剤を使用して、検査の後に毎回CTガントリーカバーを清掃して下さい。

必要に応じて、CTガントリーカバーをガントリーから取り外して清掃して下さい。再度取り付けするには、手順「2」から始めて下さい。

禁忌: 記載されている以外の目的でこの製品を使用しないでください。

 本品は非滅菌品です

 本品は滅菌しないでください

警告: 破れている、または損傷している製品は廃棄してください。キャリブレーションの前にCT Gantry Coverを機器から取り外してください。

CT Gantry Cover

Protección higiénica reutilizable para el pórtico de TC durante los procedimientos invasivos y no invasivos para mantener el pórtico de TC protegido de los líquidos penetrantes. Cubre la mitad inferior del pórtico de TC.

Sólo puede ser utilizado por personal médico. No es estéril y no debe utilizarse en el campo estéril.

Instalación

1/2 En primer lugar, coloque la ayuda de instalación de cartón en el pórtico según la marca y fije los primeros cuatro parches de gancho y bucle.

3 Coloque el CT Gantry Cover en el pórtico. Utilice la etiqueta "Lado de la mesa" para alinearla correctamente dentro del pórtico.

4 Fije el CT Gantry Cover a los cuatro parches de gancho y bucle preinstalados. A continuación, fije los demás parches de gancho y bucle al pórtico uno por uno.

5 Nota: No coloque los parches de gancho y bucle restantes bajo una fuerte tensión de la CT Gantry Cover. Para colocarlos, simplemente alise el CT Gantry Cover con una mano.

CT Gantry Cover no debe cubrir los láseres del TC.

CT Gantry Cover no debe tocar la mesa del paciente.

Aplicación

Limpie la CT Gantry Cover después de cada examen utilizando cualquier desinfectante hospitalario habitual.

Si es necesario, retire CT Gantry Cover del pórtico para limpiarlo. Para volver a instalarla, comience por el paso "2".

CT Gantry Cover

Proteção reutilizável higiénica do gantry do aparelho de TC (tomografia computadorizada) durante procedimentos invasivos e não invasivos para manter o gantry protegido de líquidos penetrantes. Cobre a metade inferior do gantry.

Só pode ser utilizado por profissional médico. Não estéril e não deve ser utilizado em campo esterilizado.

Instalação

1/2 Primeiro colocar o papelão de ajuda para instalação no gantry de acordo com a marcação e fixar os primeiros quatro fechos de gancho e laço.

3 Colocar a CT Gantry Cover no gantry. Utilizar a etiqueta "Table Side" para a alinhar corretamente dentro do gantry.

4 Fixar CT Gantry Cover aos quatro fechos de gancho e laço pré-instalados. Em seguida, fixar os outros fechos de gancho e laço ao gantry, um a um.

5 Nota: Não fixar os fechos de gancho e laço restantes sob forte tensão da CT Gantry Cover. Para posicionar, basta alisar a cobertura do gantry do CT com uma mão.

A CT Gantry Cover não deve cobrir os lasers do CT.

A CT Gantry Cover não deve tocar na mesa do paciente.

Aplicação

Limpar a CT Gantry Cover após cada exame utilizando qualquer desinfetante hospitalar normalmente disponível.

Se necessário, remover a CT Gantry Cover do gantry para limpeza. Para reinstalar, começar com o passo "2".

CT Gantry Cover

Genanvendelig hygiejnisk beskyttelse af CT-gantryet under invasive og ikke-invasive procedurer for at holde CT-gantryet beskyttet mod indtrængende væsker. Dækker den nederste halvdel af CT-gantryet.

Må kun anvendes af medicinsk personale. Ikke steril og må ikke anvendes i det sterile område.

Installation.

1/2 Placer først monteringshjælpen af karton i gantryet i overensstemmelse med markeringen og fastgør de første fire velcrobånd.

3 Placer CT Gantry Cover i gantryet. Brug etiketten "Table Side" til at justere det korrekt i portalen.

4 Fastgør CT Gantry Cover på de fire forudinstallerede velcrobånd. Fastgør derefter de andre velcrobånd til gantryet en efter en.

5 Bemærk: Fastgør ikke de resterende velcrobånd under stærk kraftigt stræk af CT Gantry Cover. For at placere den skal CT Gantry Cover blot glattes ud med den ene hånd.

CT Gantry Cover må ikke dække CT'ens lasere.


CT Gantry Cover må ikke berøre patientletjet.


Ansøgning

Rengør CT Gantry Cover efter hver undersøgelse med et almindeligt tilgængeligt hospitalsdesinfektionsmiddel.

Hvis det er nødvendigt, skal CT Gantry Cover fjernes fra portalen for at rengøre den. Start med trin "2" for at geninstallere det igen.


Contraindicaciones: No utilice el producto para fines distintos a los descritos.


 No estéril

 No esterilizar

Advertencias: Deseche cualquier producto que tenga una rotura o parezca dañado. Retire el producto de la unidad antes de la calibración.

Contraindições: Não utilizar o produto para outros fins para além dos descritos.


 Não estéril

 Não esterilizar

Advertência: Eliminar qualquer produto que esteja rasgado ou que pareça danificado. Remover o produto da unidade antes da calibração.

Kontraindikationer: Produktet må ikke anvendes til andre formål end dem, der er beskrevet.

 Ikke-steril

 Må ikke steriliseres

Advarsler: Bortskaf alle produkter, der har en revne eller ser beskadiget ud. Fjern produktet fra enheden før kalibrering.

CT Gantry Cover

Uudelleenkäytettävä ja hygieeninen CT gantryn suojaus invasiivisten ja ei-invasiivisten toimenpiteiden aikana, jotta CT gantry pysyy suojattuna tunkeutuvilta nesteiltä. Peittää CT gantryn alemman puoliskon.

Saa käyttää vain hoitohenkilökunta. Ei ole steriili eikä saa käyttää steriilillä alueella.

Asennus

1/2 Aseta ensin pahvinen asennustuki gantryyn merkinnän mukaisesti ja kiinnitä neljä ensimmäistä tarranauhaa.

3 Aseta CT Gantry Cover gantryyn. Käytä "Table Side" -merkintää kohdistamaan se oikein gantryssa.

4 Kiinnitä CT Gantry Cover neljään esiasennettuun tarranauhaan. Kiinnitä sitten muut tarranauhat yksi kerrallaan gantryyn.

5 Huomautus: Älä kiinnitä jäljellä olevia tarranauhoja niin, että CT Gantry Cover on voimakkaan jännityksen alaisena. Aseta paikalleen silottelemalla CT Gantry Cover yhdellä kädellä.

CT Gantry Cover ei saa peittää CT:n lasereita.

CT Gantry Cover ei saa koskettaa potilas-pöytää.

Sovellus

Puhdista CT Gantry Cover jokaisen tutkimuksen jälkeen käyttäen mitä tahansa yleisesti saatavilla olevaa sairaalan desinfiointiainetta.

Irrota tarvittaessa CT Gantry Cover portista puhdistusta varten. Asenna se takaisin paikalleen aloittamalla vaiheesta "2".

Vasta-aiheet: Älä käytä tuotetta muihin kuin kuvattuihin tarkoituksiin.



Epästeriili



Älä steriloi

Varoitukset: Hävitä kaikki tuotteet, joissa on repeämiä tai jotka näyttävät vaurioituneilta. Poista tuote laitteesta ennen kalibrointia.

CT Gantry Cover

Gjenbrukbar hygienisk CT-portalbeskyttelse under invasive og ikke-invasive prosedyrer for å holde CT-portalen beskyttet mot inn-trengende væsker. Dekker den nedre halv-delen av CT-portalen.

Kan kun brukes av medisinsk personell. Ikke-steril og skal ikke brukes i det sterile feltet.

Installasjon

1/2 Plasser først pappmonteringshjelpen i portalen i henhold til merkingen og fest de fire første borrelåslappene.

3 Plasser CT Gantry Cover i portalen. Bruk "Table Side"-etiketten for å justere den riktig innenfor portalen.

4 Fest CT Gantry Cover til de fire forhåndsinstallerte borrelås-lappene. Fest deretter de andre krok- og løkkelappene til portalen én etter én.

5 Merk: Ikke fest gjenværende krok- og løkkelapper under sterk spenning fra CT Gantry Cover. For å plassere, glatt ganske enkelt ut CT Gantry Cover med én hånd.

CT Gantry Cover må ikke dekke laserne til CT.

CT Gantry Cover må ikke berøre pasientbordet.

Applikasjon

Rengjør CT Gantry Cover etter hver undersøkelse med et vanlig tilgjengelig sykehusdesinfeksjonsmiddel.

Fjern om nødvendig CT Gantry Cover fra portalen for rengjøring. For å installere på nytt, start med trinn "2".

Kontraindikasjoner: Ikke bruk produktet til andre formål enn det som er beskrevet.



Ikke sterilt



Ikke steriliser

Varningar: Kast ethvert produkt som har revnet eller ser ut som skadet. Fjern produktet fra enheten før kalibrering.

CT Gantry Cover

Återanvändbart hygieniskt skydd för CT-gantry under invasiva och icke-invasiva procedurer för att hålla CT-gantryn skyddad från inträngande vätskor. Täcker den nedre halvan av CT-portalen.

Får endast användas av medicinsk personal. Ej sterilt och får inte användas i det sterila området.

Installation

1/2 Placera först monteringshjälpen av kartong i portalen i enlighet med markeringen och fäst de fyra första krok- och sling-plåtarna.

3 Placer CT Gantry Cover i portalen. Brug etiketten "Table Side" til at justere det korrekt i portalen.

4 Fäst CT Gantry Cover på de fyra förinstallerade krok- och slingfästena. Sätt sedan fast de andra krok- och öglorna på portalen en efter en.

5 Obs: Fäst inte de återstående krok- och öglorna under stark spänning av CT Gantry Cover. För att placera den, slätar du bara ut CT Gantry Cover med en hand.

CT Gantry Cover får inte täcka CT:s lasrar.

CT Gantry Cover får inte röra patientbordet.

Ansökan

Rengör CT Gantry Cover efter varje undersökning med ett vanligt tillgängligt sjukhusdesinfektionsmedel.

Vid behov kan du ta bort CT Gantry Cover från portalen för rengöring. Börja med steg "2" om du vill återmontera den.

Kontraindikationer: Använd inte produkten för andra ändamål än de som beskrivs..



Ikke-steril



Steriliseras inte

Varningar: Kasta alla produkter som har en reva eller verkar skadade. Ta bort produkten från enheten före kalibrering.

CT Gantry Cover

Крышка портала КТ

CT Gantry Cover

Opakovaně použitelná hygienická ochrana Gantry CT během invazivních a neinvazivních zákroků, která chrání Gantry CT před pronikajícími kapalinami. Kryje spodní polovinu Gantry CT.

Многоцветная гигиеническая защита портала КТ во время инвазивных и неинвазивных процедур для защиты портала КТ от проникновения жидкостей. Покрывает нижнюю половину портала КТ.

Higieniczna ochrona gantry TK wielokrotnego użytku podczas procedur inwazyjnych i nieinwazyjnych, chroniąca gantry TK przed wnikaniem płynów. Przykrywa dolną połowę gantry TK.

Používat smí pouze zdravotnický personál. Není sterilní a nesmí se používat ve sterilním poli.

Может использоваться только медицинским персоналом. Нестерильна и не должна использоваться в стерильном поле.

Może być używana wyłącznie przez personel medyczny. Niesterylnie i nie należy ich używać w obszarze sterylnym.

Instalace

- 1/2 Nejprve umístěte kartonovou montážní pomůcku do Gantry podle označení a připevněte první čtyři háčkové záplaty.
- 3 Umístěte kryt CT Gantry do Gantry. Použijte štítek "Table Side" pro správné zarovnání v Gantry.
- 4 Připevněte kryt CT Gantry ke čtyřem předinstalovaným záplatám s háčky a smyčkami. Poté na Gantry postupně připevněte další záplaty s háčky a smyčkami.
- 5 Poznámka: Zbývající záplaty s háčky a smyčkami nepřipevňujte pod silným napětím krytu CT Gantry. Pro umístění jednoduše vyhladte kryt CT Gantry jednou rukou.

Установка

- 1/2 Сначала поместите картонное приспособление для установки в портал в соответствии с маркировкой и закрепите первые четыре крючка и петли.
- 3 Установите крышку портала КТ в портал. Используйте метку "Сторона стола", чтобы правильно выровнять ее в портале.
- 4 Прикрепите крышку портала КТ к четырем предварительно установленным крючкам и петлям. Затем поочередно прикрепите к portalу другие накладки с крючками и петлями.
- 5 Примечание: Не прикрепляйте оставшиеся заплатки с крючками и петлями при сильном натяжении крышки портала КТ. Для размещения просто разгладьте крышку портала КТ одной рукой.

Montaż

- 1/2 Najpierw umieść kartonową pomoc montażową w gantry zgodnie z oznaczeniami i zamocuj pierwsze cztery rzepy.
- 3 Umieść CT Gantry Cover w gantry. Skorzystaj z etykiety oznaczonej "Strona stołu", aby prawidłowo ustawić ją w gantry.
- 4 Przymocuj CT Gantry Cover do czterech uprzednio zainstalowanych rzepów. Następnie przymocuj kolejno pozostałe rzepy do gantry.
- 5 Uwaga: Nie należy mocować pozostałych rzepów CT Gantry Cover używając siły. Aby zamontować CT Gantry Cover, wystarczy wygładzić matę jedną ręką.

Kryt CT Gantry nesmí zakrývat lasery CT.

Крышка портала КТ не должна закрывать лазеры КТ.

CT Gantry Cover nie może zakrywać laserów TK.

CT Gantry Cover se nesmí dotýkat stolu pacienta.

Крышка портала КТ не должна касаться стола пациента.

CT Gantry Cover TK nie może dotykać stołu pacjenta.

Aplikace

Po každém vyšetření vyčistěte kryt CT Gantry pomocí běžně dostupného nemocničního dezinfekčního prostředku.

Приложение

Очищайте крышку портала КТ после каждого исследования с помощью любого общедоступного больничного дезинфицирующего средства.

Zastosowanie

Po każdym badaniu należy wyczyścić CT Gantry Cover za pomocą powszechnie dostępnego szpitalnego środka dezynfekującego.

V případě potřeby sejměte kryt CT Gantry z Gantry a vyčistěte jej. Pro opětovnou instalaci začněte krokem "2".

При необходимости снимите крышку портала КТ с портала для очистки. Для повторной установки начните с шага "2".

W razie potrzeby zdejmij CT Gantry Cover z gantry w celu jej oczyszczenia. Aby ponownie zamontować osłonę, zacznij od kroku "2".


Kontraindikace: Nepoužívejte výrobek k jiným než popsaným účelům.


Противопоказания: Не используйте продукт в целях, отличных от описанных.

Przeciwwskazania: Nie należy używać produktu do celów innych niż opisane.


 Nesterilní

 Не стерильно

 Niesterylnie

 Nesterilizujte

 Не стерилизовать.

 Nie sterylizować

Varování: Zlikvidujte jakýkoli výrobek, který je natržený nebo se zdá být poškozený. Před kalibrací vyjměte výrobek z jednotky.

Предупреждения: Утилизируйте изделия с разрывами или повреждениями. Перед калибровкой извлеките продукт из устройства.

Ostrzeżenia: Wyrzuc produkt, który jest rozdarty lub wygląda na uszkodzony. Przed kalibracją należy wyjąć produkt z urządzenia.

CT 갠트리 커버

재사용 가능한 위생적인 CT 갠트리 커버로 침습 및 비침습 시술 시 CT 갠트리를 액체로 부터 보호해 줍니다.

CT 갠트리의 아래쪽 절반을 덮습니다.

의료진만 사용할 수 있습니다.

비밀균품으로 멸균 분야에서 사용하지 마십시오.

설치

1/2 먼저 마킹에 따라 판지 설치 보조 장치를 갠트리에 놓고 처음 4개의 후크 및 루프 패치를 부착합니다.

3 CT 갠트리 커버를 갠트리에 놓습니다. "Table Side" 라벨이 갠트리 내에 올바르게 정렬시킵니다.

4 CT 갠트리 커버를 사전에 설치된 4개의 후크 및 루프 패치에 부착한 후 다른 후크 및 루프 패치를 갠트리에 하나씩 연결합니다.

5 참고: CT 갠트리 커버의 장력이 강한 상태에서 남아 있는 후크 및 루프 패치를 부착하지 마십시오.

부착하려면 한 손으로 CT 갠트리 커버를 부드럽게 만져주면 됩니다.

CT Gantry Cover는 CT의 레이저를 덮지 않아야 합니다.

CT 갠트리 커버가 환자 테이블에 닿지 않아야 합니다.

용용

모든 검사 후 일반적으로 사용 가능한 병원 소독제를 사용하여 CT 갠트리 커버를 세척합니다.

필요 시 세척을 위해 갠트리에서 CT 갠트리 커버를 제거합니다. 재 설치 시 "2" 단계부터 시작하십시오.

주의/금지: 설명된 용도 이외의 용도로 제품을 사용하지 마십시오.

NON STERILE
비밀균품

! 멸균하지 마십시오

경고: 찢어지거나 손상된 것으로 보이는 제품은 폐기하십시오. 보정하기 전에 장치에서 제품을

CT门架套

可重复使用的CT门架盖板, 在侵入性和非侵入性手术中, 保护CT门架不受液体渗透。覆盖CT门架的下半部。

只能由医务人员使用。非无菌, 不能在无菌领域使用。

安装

1/2 首先按照标记将纸板安装辅助工具放在龙门架上, 并安装前四个魔术贴。

3 将CT龙门罩放在龙门架上。使用 "Table Side" 标签将其在龙门架内正确对齐。

4 将CT龙门架盖板连接到预先安装好的四个魔术贴上。然后将其他的魔术贴逐一连接到龙门架上。

5 注意: 如果CT龙门架盖板已有足够强大张力下, 不要安装剩余的魔术贴。只需一只手抚平CT龙门罩来作正确定位。

CT龙门罩不能覆盖CT的激光器。

CT龙门罩不能接触病人的桌子。

应用

每次使用后, 用医院消毒剂清洁CT龙门罩。

如有必要, 从龙门架上拆下CT龙门盖进行清洁。要重新安装, 从步骤 "2" 开始。

禁忌事项: 不要将该产品用于描述以外的用途。

NON STERILE
非无菌

! 请勿灭菌

警告: 丢弃任何有撕裂或看起来有损坏的产品。在校准之前, 从设备中取出产品。

CT غطاء القنطرة

حماية جسرية صحية قابلة لإعادة الاستخدام للتصوير المقطعي المحوسب أثناء الإجراءات الغازية وغير الغازية للحفاظ على جسر التصوير المقطعي المحوسب محميًا من اختراق السوائل. يغطي النصف السفلي من جسر التصوير المقطعي المحوسب.

يمكن استخدامه فقط من قبل العاملين في المجال الطبي. غير معقم ولا يستعمل في المجال المعقم.

تثبيت

1/2 أولاً, ضع أداة تثبيت الورق المقوى في القنطرية العملاقة وفقاً للعلامة وقم بإرفاق أول أربع رقع ربط وحلقة.

3. ضع غطاء القنطرة CT في القنطرة. استخدم التسمية "جاناب الجدول" لمحاذاة بشكل صحيح داخل القنطرة.

4 قم بتوصيل غطاء القنطرة CT بأربعة رقع ربط وحلقة مثبتة مسبقاً. ثم قم بإرفاق بقع الخطاف والحلقة الأخرى بالجسر واحدة تلو الأخرى.

5 ملاحظة: لا تقم بتركيب رقع الخطاف والحلقة المتبقية تحت شد قوي لغطاء القنطرة CT. لتحديد الموضع, قم ببساطة بتنعيم غطاء القنطرة CT بيد واحدة.

يجب ألا يغطي CT Gantry Cover أشعة الليزر الخاصة بالتصوير المقطعي المحوسب.

يجب ألا يلمس CT Gantry Cover طاولة المريض.

تنظيف

قم بتنظيف غطاء القنطرة بعد كل فحص باستخدام أي مطهر شائع في المستشفى.

إذا لزم الأمر, قم بإزالة CT Gantry Cover من القنطرة للتنظيف. لإعادة التثبيت, ابدأ بالخطوة "2".

الموانع: لا تستخدم المنتج لأغراض أخرى غير تلك المذكورة.

NON STERILE
غير معقم

! لا تعقم

تنذيرات: تخلص من أي منتج به تمزق أو يبدو تالفًا. قم بإزالة المنتج من الجهاز قبل المعايرة.

CT Gantry Cover

Herbruikbare hygiënische CT gantry tijdens invasieve en niet-invasieve procedures om de CT gantry te beschermen tegen binnendringende vloeistoffen. Bedekt de onderste helft van de CT gantry.

Mag alleen door medisch personeel worden gebruikt. Niet steriel en niet te gebruiken in het steriele veld.

Installatie.

①/② Plaats eerst de kartonnen installatiehulp in de gantry volgens de markering en bevestig de eerste vier klittenbanden.

③ Plaats de CT Gantry Cover in de gantry. Gebruik het label "Tafelzijde" om het correct uit te lijnen binnen de gantry.

④ Bevestig de CT Gantry Cover aan de vier voor geïnstalleerde klittenbandlussen. Maak vervolgens de andere klittenbandlussen één voor één vast aan de gantry.

⑤ Opmerking: Bevestig de resterende haak- en lus patches niet onder sterke spanning van de CT Gantry Cover. Om de CT Gantry Cover te positioneren, moet deze met één hand worden gladgestreken.

De CT Gantry Cover mag de lasers van de CT niet bedekken.

De CT Gantry Cover mag de patiënten tafel niet raken.

Toepassing

Reinig de CT Gantry Cover na elk onderzoek met een algemeen verkrijgbaar ontsmettingsmiddel voor ziekenhuizen.

Verwijder indien nodig het CT Gantry Cover deksel van de gantry om het te reinigen. Begin met stap "2" om het opnieuw te installeren.

Contra-indicaties: Gebruik het product niet voor andere dan de beschreven doeleinden.



Niet steriele



Niet steriliseren

Waarschuwingen: Gooi alle producten weg die gescheurd of beschadigd zijn. Verwijder het product uit het toestel vóór de kalibratie.

REF Products

1231 CT Gantry Cover C33

1271 CT Gantry Cover C307